

## SUPER POWER SERIES

# 2000S

Gruppi elettrogeni a benzina CGM serie SUPER POWER, 3000 giri, leggeri e compatti, con serbatoio ad alta autonomia.

Questi gruppi elettrogeni si adattano facilmente a svariati utilizzi quali abitazioni, impianti ambulanti, campeggi, hobbistica, ecc.

I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti solo per uso di emergenza. Si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'an

CGM SUPER POWER series gensets with gasoline engine, 3000 rpm, light and compact, with high autonomy fuel tank.

These generating sets could be adopted easily in every situation like houses, campings, hobby etc.

3000 rpm gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 ho

Groupe électrogènes CGM série SUPER POWER, avec moteur à essence, 3000 tr/min, légers et compacts, avec réservoir de haute autonomie

Ces groupes électrogènes pourraient être facilement adoptés dans toutes les situations: maisons, campings, loisirs, etc.

Les groupes électrogènes à 3000 tr/min ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures continu ou plus de 500 heures/an.

Grupos electrógenos CGM serie SUPER POWER con motor de gasolina, 3000 RPM, ligeros y compactos, con depósito de alta autonomía.

Estos grupos electrógenos pueden ser utilizados en cualquier situación como casas, campamentos, pasatiempos, etc.

Los grupos electrógenos de 3000 RPM han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas se de 500 hr/año.

CGM SUPER POWER-Reihe Benzengeneratoren, 3000U/min, leicht, kompakt mit hochautonomer Tank.

Diese Generatoren können leicht an eine Vielzahl von Anwendungen angepasst werden, wie z.B. Wohnen, Camping, Hobbys, etc.

Die 3000 U/min Einheiten sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stur Jahr wird nicht empfohlen.



L'immagine è puramente a titolo dimostrativ  
The image is only for demonstration purp  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de  
démonstration  
Las imágenes son puramente para fines de demostra

| POTENZA<br>POWER<br>PUISSANCE<br>POTENCIA<br>LEISTUNG |        |
|---|--------|
| Rated kW  | MAX kW |
| 2   | 2,2    |

| PESO-<br>WEIGHT<br>POIDS - PESO<br>GEWICHT | DIMENSIONI<br>DIMENSIONS<br>DIMENSIONS -<br>DIMENSIONS<br>DIMENSIONEN |        |        |
|--|---|--------|--------|
|  | L [mm]  | W [mm] | H [mm] |
| 37,6                                       | 600   | 440    | 440    |



Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza  
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment a  
warning.

Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment  
avertissement

**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DATA & CHARACTERISTICS**  
**TECHNIQUES TECHNIQUES**  
**FICHA TÉCNICA - TECHNISCHE DATEN**

|                              |   |  |    |  |
|------------------------------|---|--|----|--|
| <b>ELECTRICAL DATA</b>       | <b>Tipo di sistema elettrico</b> <i>Electrical system type</i> Type de système électrique<br>Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme | 1F+N   | ~  |  |
|                              | <b>Fattore di potenza</b> <i>Power factor</i> Facteur de puissance<br>Factor de potencia – Leistungsfaktor                                    | 1  |    |  |
|                              | <b>Tensione</b> <i>Voltage</i> Tension<br>Tensión - Spannung  | 230  | V  |  |
|                              | <b>Frequenza</b> <i>Frequency</i> Fréquence<br>Frecuencia - Häufigkeit  | 50   | Hz |  |
|                              | <b>Amperaggio nominale</b> <i>Ampere rating</i> Ampérage<br>Amperaje - Nennstromstärke  | 9,5  | A  |  |
| <b>ENGINE DATA</b>           | <b>Motore</b> <i>Engine</i> Moteur<br>Motor – Motor   | CGM 7HP  |    |  |
|                              | <b>Normativa emissioni</b> <i>Engine emissions standards</i> Normes d'émissions<br>Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften      | STAGE V  |    |  |
|                              | <b>Potenza motore</b> <i>Engine power</i> Puissance du moteur<br>Potencia del motor - Motorleistung   | 7 (5,2)Hp (kW)   |    |  |
|                              | <b>Giri/mn</b> <i>Rpm</i> Tours/min<br>Rpm – U/min  | 3000   |    |  |
|                              | <b>Numero di cilindri</b> <i>Nr. of cylinders</i> Nr. de cylindres<br>Nro. de cilindros – Nr. Zylinder  | 1  |    |  |
|                              | <b>Sistema di avviamento</b> <i>Engine starting system</i> Système de démarrage<br>Sistema de arranque – Motor-Startsystem                    | <b>A strappo</b> <i>Recoil starter</i> Démarreur à rappel<br>Arranque de retroceso - Rückstoßstarte  |    |  |
|                              | <b>Cilindrata</b> <i>Displacement</i> Déplacement<br>Cilindrada – Hubraum   | 212  | cc |  |
| <b>FUEL CONSUMPTION DATA</b> | <b>Tipo di carburante</b> <i>Fuel type</i> Type de carburant<br>Tipo de combustible - Kraftstoffart   | <b>Benzina</b> <i>Petrol</i> –<br>Essence<br>Gasolina – Benzin   |    |  |
|                              | <b>Consumo</b> <i>Consumption</i> Consommation<br>Consumo – Konsum  | 1,5lt/h @ 75%  |    |  |
|                              | <b>Capacità serbatoio</b> <i>Tank capacity</i> Capacité du réservoir<br>Capacidad del depósito - Tankinhalt                                   | 15   | lt |  |
|                              | <b>Autonomia</b> <i>Autonomy</i> Autonomie<br>Autonomía – Autonomie   | 10   | h  |  |
| <b>ALTERNATOR DATA</b>       | <b>Tipo</b> <i>Type</i> Type<br>Tipo – Type   | <b>Autoeccitato, con spazzole</b> <i>Self-excited, with brushes</i> Auto-excité, avec balais<br>Autoexcitado, con escobillas - Selbsterregt, mit Bürsten |    |  |
|                              | <b>Regolazione della tensione</b> <i>Voltage regulation</i> Régulation de la tension<br>Regulador de tensión – Spannungsregelung              | AVR  |    |  |
|                              | <b>Precisione della tensione</b> <i>Voltage precision</i> Précision de la tension<br>Precisión de la tensión - Spannungs Genauigkeit          | ± 1  | %  |  |

## ALLESTIMENTO STANDARD STANDARD EQUIPMENT / EQUIPEMENT STANDARD EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARD AUSSTATTUNG



### Basamento in acciaio verniciato a polveri epossid.

*Steel base frame, epoxy powder painted*  
Cadre en acier peint par poussière époxy  
**Regolatore elettronico di tensione (AVR)**  
*Automatic voltage regulator (AVR)*  
Régulateur électronique de tension (AVR)

Chasis de acero pintado en polvo epoxi  
Stahlbasis lackiert mit Epoxidpulvern

Regulador electrónico de voltaje (AVR)  
Elektronischer Spannungsregler



### Serbatoio maggiorato per maggiore autonomia

*Bigger fuel tank for greater autonomy*  
Plus grand réservoir de carburant

Depósito de combustible más grande para mayor autonomía.  
Der Tank wurde erhöht für eine mehrere Autonomie



### Gommini antivibranti

*Anti-vibration dampers*  
Amortisseurs de vibrations

Amortiguadores antivibratorios  
Anti-Vibrations-Gummis

### Liquidi di primo riempimento

*First filling liquids*  
Remplissage initial des fluides

Primer llenado de líquidos  
Flüssigkeiten zur Erstbefüllung



**Quadro elettrico manuale:**  
**-n.2 prese schuko 230V e presa 12VDC**  
**-Termico di protezione e multimetro (V, Hz).**  
**Electrical manual panel:**  
*-n.2 230V schuko sockets and 12VDC socket*  
*-Thermal switch and multimeter (V, Hz). Hour counte*  
Panneau manuel électrique:  
*-n.2 prises schuko 230V et prise 12VDC*  
*-Interrupteur thermique et multimètre (V, Hz). Compt*

Cuadro eléctrico manual:  
*-nro. 2 enchufes schuko 230V y nro.1 enchufe 12VDC*  
*-Interruptor térmico y multimetro (V, Hz). Contador de horas.*  
**Elektrische Manuelle Schalttafel:**  
*-n.2 230V Schuko-Steckdosen und n.1 12VDC Steckdose*  
*-Thermoschutz und Multimeter (V, Hz). Stundenzähler*

Distributed by:

### C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3  
36071 Arzignano (VI) – Italy  
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384  
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734  
[www.cgmitalia.it](http://www.cgmitalia.it)  
[info@cgmitalia.it](mailto:info@cgmitalia.it)

